

Distr.: Limited
21 June 2017
Arabic
Original: English

اللجنة المالية



الدورة الثالثة والعشرون

كينغستون، ٧-١٨ آب/أغسطس ٢٠١٧
البندان ٨ و ٩ من جدول الأعمال
حالة صندوق الهبات للبحوث العلمية
البحرية في المنطقة والصندوق الاستثماري
للتبرعات والمسائل المتصلة بهما
حالة صندوق رأس المال المتداول

حالة صندوق الهبات للبحوث العلمية البحرية في المنطقة والصندوق الاستثماري للتبرعات وصندوق رأس المال المتداول

تقرير الأمين العام

أولاً - صندوق الهبات للبحوث العلمية البحرية في المنطقة

١ - تنص الفقرة ٢ من المادة ١٤٣ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار على أن تقوم السلطة الدولية لقاع البحار بتعزيز إجراء البحث العلمي البحري في المنطقة وتشجيعه. وتنص الفقرة ٣ من المادة نفسها على أن تعزز الدول الأطراف التعاون الدولي في مجال البحث العلمي البحري في المنطقة عن طريق أمور من بينها ضمان تطوير برامج عن طريق السلطة أو المنظمات الدولية الأخرى حسب الاقتضاء لمنفعة الدول النامية والدول الأقل تقدماً تكنولوجياً.

٢ - وفي القرار ISBA/12/A/11، قررت جمعية السلطة أن تنشئ حساباً خاصاً يعرف باسم صندوق الهبات للبحوث العلمية البحرية في المنطقة لأغراض تعزيز وتشجيع إجراء البحوث العلمية البحرية في المنطقة لمنفعة البشرية جمعاء، ولا سيما بدعم مشاركة العلماء والفنيين المؤهلين من البلدان النامية في برامج البحوث العلمية البحرية وبمنحهم فرص المشاركة في التعاون التقني والعلمي الدولي، بما في ذلك من خلال برامج التدريب والمساعدة الفنية والتعاون العلمي.



٣ - وقررت الجمعية أن يتكون رأس المال الأولي للصندوق من الرصيد المتبقي حتى ١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٦ من رسوم الطلبات التي سددتها المستثمرون الرواد المسجلون بموجب القرار الثاني لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بقانون البحار إلى اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار، عملاً بالفقرة ٧ (أ) من القرار الثاني، إضافة إلى الفوائد المستحقة عليها. ودعت الجمعية أيضاً أعضاء السلطة، والدول الأخرى، والمنظمات الدولية، والمؤسسات الأكاديمية والعلمية والتقنية ذات الصلة، والجمعيات الخيرية، والأفراد إلى التبرع للصندوق؛ وقررت الجمعية أيضاً أن يقتصر استخدام الفوائد المتراكمة المستحقة على رأس المال على تمويل البحوث العلمية البحرية.

٤ - وفي ٣١ أيار/مايو ٢٠١٧، كان رأس مال صندوق الهبات يبلغ ٣ ٤٧٣ ٣١٥ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة. وخلال الفترة المالية ٢٠١٥-٢٠١٦، قُدم إلى الصندوق تبرعان فقط، من المعهد الفرنسي للأبحاث استغلال البحار (٢ ٧٧٧ دولاراً) ومن المكسيك (١٥ ٠٠٠ دولاراً). وخلال الفترة نفسها، قدم الصندوق مساعدةً ماليةً إلى أكاديمية رودس لقانون المحيطات والسياسات المتعلقة بها (٢٢ ٠٠٠ دولاراً)، والشبكة الدولية للأبحاث العلمية المعنية بالنظم الإيكولوجية لأعماق البحار (١٤ ٨٨٠ دولاراً)، وأكاديمية ماركو بولو - جنغ هي للقانون الدولي والسياسات الدولية في مجال المحيطات (٧ ٠٠٠ دولاراً). ويرد في الجدول ١ عرض موجز لحالة الصندوق حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠١٧.

الجدول ١

حالة صندوق الهبات للبحوث العلمية البحرية في المنطقة حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠١٧

(بدولارات الولايات المتحدة)

نقد الميزانية	المبلغ
مجموع رأس المال	٣ ٤٧٣ ٣١٥
إيرادات الفوائد المتراكمة	٥٥٤ ٧٤٧
مجموع الإيرادات	٤ ٠٢٨ ٠٦٢
مجموع النفقات	(٥٢٨ ٠٥٣)
مجموع الأموال المتاحة (الفائدة بعد خصم النفقات)	٢٦ ٦٩٤

٥ - وثمة مشكلة كبيرة لدى الصندوق وهي أن متوسط سعر الفائدة التي يكسبها من استثمار رأسمال الصندوق منخفض للغاية. ففي الأشهر الأربعة الأولى من عام ٢٠١٧، بلغ سعر الفائدة ٠,٤ في المائة، وبلغ متوسطه ١,٥ في المائة على مدى الفترة ٢٠٠٦-٢٠١٧. وفي عام ٢٠١٦، طلبت اللجنة المالية إلى الأمين العام أن يتخذ ترتيبات لإعادة استثمار الصندوق لكي يحقق معدل عائد أكبر (ISBA/22/A/7/Rev.1-ISBA/22/C/19/Rev.1، الفقرة ٤٢)، وهو ما تم في ١٤ حزيران/يونيه ٢٠١٧، باستثمار ٣ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار مع مؤسسة Jamaica Money Market Brokers Limited بسعر فائدة مقداره ٢,٢٥ في المائة. ويتوقع أن يحقق ذلك الاستثمار عائداً قدره ٣٨ ٨٣٨ دولاراً على مدى ١٨٠ يوماً.

ثانياً - الصندوق الاستثماري للتبرعات

٦ - في القرار ISBA/8/A/11، طلبت جمعية السلطة إلى الأمين العام أن ينشئ، كتدبير مؤقت، صندوقاً استثمارياً للتبرعات بغرض تسديد تكلفة اشتراك أعضاء اللجنة القانونية والتقنية من البلدان النامية وأعضاء اللجنة المالية من البلدان النامية في اجتماعات اللجنة القانونية والتقنية واللجنة المالية. وكان لمشاركة الأعضاء في تلك الاجتماعات دور مهم في دعم صنع القرار والإدارة السليمة للسلطة.

٧ - وحتى ٣١ أيار/مايو ٢٠١٧، بلغ مجموع التبرعات المقدمة إلى الصندوق الاستثماري للتبرعات ٦٥٤ ٥٨٤ دولاراً. وخلال الفترة المالية ٢٠١٥-٢٠١٦، قدم تبرعان من الصين (٦٠ ٠٠٠ دولار) والأرجنتين (١٠ ٠٠٠ دولار). وخلال الفترة نفسها، بلغ مجموع نفقات الصندوق ٢٤٠ ٥٤٣ دولاراً. ويرد في الجدول ٢ عرض موجز لحالة الصندوق حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠١٧. وقدم الأمين العام أيضاً تقريراً منفصلاً إلى اللجنة المالية بشأن القضايا الناشئة فيما يتعلق باستخدام الصندوق الاستثماري للتبرعات (ISBA/23/FC/4).

الجدول ٢

حالة الصندوق الاستثماري للتبرعات حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠١٧

(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	بند الميزانية
٦٥٤ ٥٨٤	التبرعات
١٣٥ ٠٠٠	التحويلات من صندوق المستثمرين الرواد ^(١)
٦٠ ٠٠٠	المخصصات من صندوق الهبات
١١ ٥٩٦	إيرادات الفوائد
٨٦١ ١٨٠	مجموع الإيرادات
(٧٦٧ ٦٦٩)	النفقات
(٦١٨)	الرسوم المصرفية
(٧٦٨ ٢٨٨)	مجموع النفقات
٩٢ ٨٩٣	مجموع الأموال المتاحة (الفائدة بعد خصم النفقات)

(١) انظر ISBA/22/FC/2.

ثالثاً - صندوق رأس المال المتداول

٨ - في القرار ISBA/3/A/9، قررت جمعية السلطة ما يلي:

(أ) ينشأ صندوق رأس المال المتداول بمبلغ ٣٩٢ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة، وهو مبلغ يمثل تقريباً واحداً من اثني عشر من الميزانية المعتمدة لعام ١٩٩٨، على أن يدفع منه مبلغ ١٩٦ ٠٠٠ دولار في عام ١٩٩٨ و ١٩٦ ٠٠٠ دولار في عام ١٩٩٩؛

(ب) يقدم أعضاء السلطة سلفاً لصندوق رأس المال المتداول وفقاً لجدول الأنصبة المقررة المعتمد من قبل جمعية السلطة لاشتراكات الأعضاء في ميزانية عام ١٩٩٨.

٩ - والهدف من صندوق رأس المال المتداول هو تغطية المصروفات اليومية المقررة في ميزانية السلطة في حال عدم كفاية تبرعات الدول الأعضاء في وقت الاستخدام لتغطية هذه المصروفات. وبمجرد توافر أموال كافية، ترد الأموال المقترضة إلى صندوق رأس المال المتداول. وتفيد مدفوعات الدول الأعضاء في السلطة أولاً لحسابها في صندوق رأس المال المتداول ثم لحساب الاشتراكات المستحقة حسب ترتيب الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء.

١٠ - وعلى مر السنين، زاد مستوى صندوق رأس المال المتداول ليصل إلى ٦٦٠ ٠٠٠ دولار، ووافقت جمعية السلطة في عام ٢٠١٦ على أحدث زيادة وقدرها ١٠٠ ٠٠٠ دولار، على أساس توزيع الزيادة بالتساوي على فترتي السنتين المقبلتين، وأن يحدد ذلك باستخدام جدول الأنصبة المقررة الحالي للسلطة المطبق على القيمة الإجمالية لصندوق رأس المال المتداول (ISBA/22/A/13، الفقرة ٤). وحتى ٣١ أيار/مايو ٢٠١٧، بلغ رصيد صندوق رأس المال المتداول ٩٨٣ ٥٨١ دولاراً، إلى جانب مبلغ آخر قدره ٧٨ ٠١٧ دولاراً سيتم تحصيله خلال الفترة بين عامي ٢٠١٧ و ٢٠٢٠.